

J-SAT 通信 Vol.43

編集・発行 J-SAT General Services Co.,Ltd

2018年12月10日(月)

本誌面に関するお問合せは morikawa@j-sat.jp 担当：森川まで

Raise Your Dream

公式人材紹介派遣免許
(労働省許可番号8/2017)取得
J-SAT
今月の動き

パテインで就職支援セミナーを開催 日本での正しい働き方を伝授

11月3日、パテインにてエーヤワディー管区の大学生を中心に、日本での正しい働き方をテーマに就職キャリア支援セミナーが開催された。主な参加者はパテイン大学、パテイン技術大学などを卒業した若手人材52名。情報の少ない地方都市に於いて、日本で働きたい若者が、キャリアにあった就労方法を選択できるように情報を伝えることを目的としている。

セミナーでは、日本で働くための在留資格の制度やビザの種類、生活や仕事に必要な日本語能力に加え、日本で実際に起こった事例、現在日本にいるミャンマー人のコメントなど、より具体的な情報を伝えることで、正しく日本で働く方法を

伝えた。参加した学生からは、「在留資格の制度など日本で働く方法の理解が深まり、自分自身のキャリアを考えるきっかけになった」「パテインではこのようなセミナーは貴重なので、働くことをイメージできる良い経験になった」などの声が得られた。

本セミナーの目的を達成できたとともに、セミナー後の質問も多く、積極的な印象を受けた。本セミナーを受けて、後日、弊社の日本語学校(J-SAT アカデミー)への入学を決めた学生もあり、弊社では意欲のある彼らに、日本の現場で使える実践的な日本語とビジネスマナー、日本で働けるマインドを10ヶ月間、徹底的に教育していく。

労働 NEWS 縫製工場が労働者不足に直面

(引用元：2018年11月20日付 7Day Daily)

縫製工場で熟練労働者が減少しており、労働者不足に直面している事が分かった。

労働者の募集は行われているが、多くの応募者は未熟で、訓練にも通っていないため採用できず、規定人数を満たせないという。ある工場は研修訓練を行っているが、研修が終了した後、別の企業に転職する者が多いという。縫製業の経営者は「研修訓練中に最低賃金は支払わない。少しでもできるようになると別の工場に移動するので、経営者に損害が出ている。縫製工場に就職できるよう、ある組織が無料で訓練を提供しているが、労働者数と比較すると十分行えているとは言えない」と語った。労働者管理局のリストによると、縫製工場は500以上あり、労働者数は50万人以上いる。

■ 弁護士コメント

「縫製工場が労働者不足に直面」という記事について、ミャンマー全体において、一定以上の技術を有する労働者やマネージャークラスが不足している。その背景としては、学校における教育水準がまだ高くないことが要因として挙げられる。さらに、キャリアを考える際に、多くのミャンマー人は転職すること＝優秀、スキルアップと思いついて入っていることも原因である。転職が悪いわけではないものの、転職する合理的理由なく転職活動を行う人が多い印象があり、今後は大学などでキャリア教育なども提供されることが望ましい。

【お知らせ】

ご希望の方には労働関連ニュースを先月1ヶ月分無料でお届けいたします。ご希望の方は弊社までご連絡下さい。



弁護士協力：
SAGA 国際法律事務所 弁護士 堤 雄史
ミャンマーの駐在歴が最も長い日本人弁護士。
yujit@sagaasialaw.com



翻訳協力：
株式会社ココライズ・ジャパン
ミャンマー語を中心とした言語サービス専門会社。
info@kokorize.com 担当：長田 潤

特集

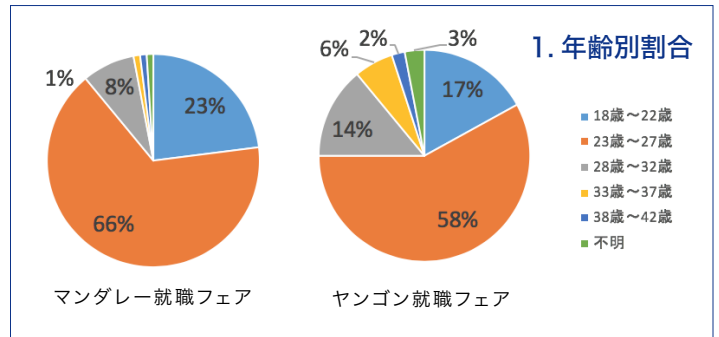
就職フェアから見る、マンダレーの就職実態とは

～ 進む二極化、買い手市場と売り手市場の混同へ ～

本特集では、11月10日に開催されたマンダレー就職フェアで弊社が独自に実施したアンケート調査を基に、マンダレーの求職者と就職の実態を調査した。昨年の同フェアや、本年ヤンゴンで開催された就職フェアからの変遷を比較することで、マンダレーや人材市場の現状を考察していく。

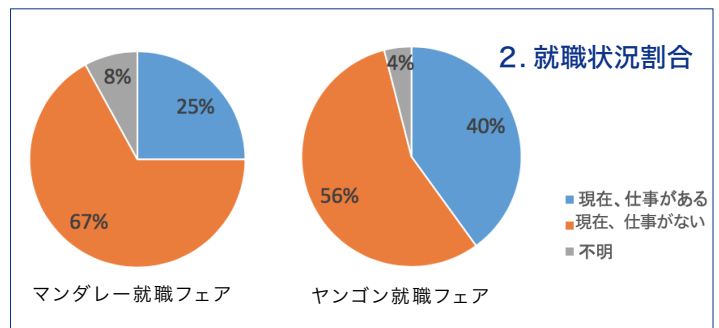
1. 年齢別割合

今回のマンダレー就職フェアでは20代前半の若者の参加が多く、ヤンゴンと同様の結果となった。仕事経験の少ない若年層は仕事を見つけにくい状態が続いており、これは都市によって差はないといえる。



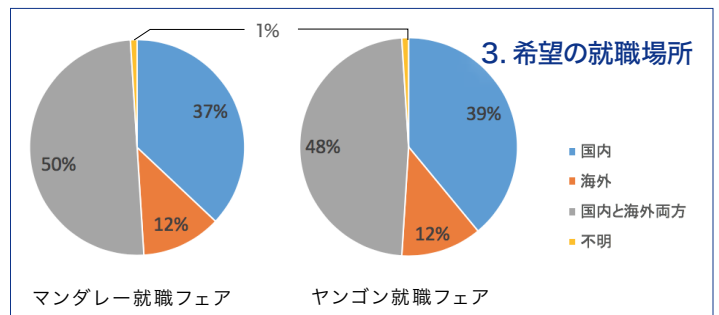
2. 就職状況割合

マンダレー就職フェアの参加者の多くが、現在仕事をしておらず、ヤンゴンと比較しても高い傾向がある。第二の都市マンダレーでさえも十分な就職先が足りないのであれば、地方都市で就職先を探すという事は非常に難しいことであるといえる。



3. 希望の就職場所

マンダレーの候補者の多くは、ミャンマー国内での就職先を求める傾向にあり、海外での就職を希望する方は少ない。この結果はヤンゴン就職フェアのデータとほぼ同一の傾向であり、都市によっての変化などは見られなかった。ミャンマー国内での就職先に困っていたとしても、必ずしも多くの人が海外で働きたいというわけではなく、国内就職志望と海外就職志望の候補者が2極化している。



【まとめ】

今回の就職フェアは、昨年と比べると参加企業が減っており、採用ニーズ自体が減少している中で、若手層の活発な就職活動が見受けられた。現在の状況は、企業にとって若手人材が買い手市場であるといえるだろう。しかしながら、企業が優秀な人材を簡単に採用できているかというところではない。これは次の大きな2つのポイントが関係している。

- ① 多くの労働人材が存在するが、優秀な人材は少なく売り手市場である
- ② 経験者層の人は、本国でどの企業も採用したいと思う人材層であり、いわゆる即戦力層が売り手市場であること

このように、ミャンマーでは売り手市場と買い手市場が混在しているため、採用したい人材像が複雑化しているが、その実態を踏まえることで、各企業にマッチングした人材像を明確にすることができる。

J-SAT グループ

ミャンマー日系企業向け人材紹介事業

公式人材紹介派遣免許(労働省許可番号*8/2017*)を取得。現在ミャンマー進出日系企業の8割が利用。ミャンマー人登録者数 30,962名。(2018年11月現在)

進出コンサルティング事業

会社登記から運営、事務所設立まで、ミャンマー特有の商慣習を長年の経験からミャンマー現地をサポート。

国内旅行手配・視察取材コーディネーター

ミャンマー専門日系旅行会社の老舗。ミャンマーにおける取材コーディネーター実績ミャンマー国内No.1。

視覚障害者支援

ヤンゴン国内に視覚障害者が働くマッサージ店を経営。視覚障害者発展財団も運営し、ミャンマー社会福祉社と共同でミャンマー国内の視覚障害者環境改善活動を実施。

MIBTI

MIBTI General Service Co.,Ltd. (ライセンス番号: 64/2016) IT、CADなど高度人材と介護人材に特化して日本にミャンマー人材を派遣する政府公認送り出し機関。日本語ビジネス訓練センターも運営。

住所: Room 1210, 12Ath Floor, Sakura Tower No.339, Bogyoke Aung San Road, Kyauktada T/S, Yangon, Myanmar

電話: ++95-1-255925 (代表)
E-mail: info@j-sat.jp (総合)

社員紹介
File.43



デ ッ ネ ー イ ェ フ ー
Htet Nay Yee Phoo

J-SAT で働いて 2 年以上経ちました。人材紹介会社の J-SAT で働いていると、単に業務をこなすだけでなく、候補者が就職できる時に嬉しさを感じられることがあります。また、ビジネスマナーを学んだり、社員教育セミナーが 1 か月に 1 回行われます。つまり、働く際の仕事経験に加え、自分自身のレベルアップにもなります。様々な教育や研修が受けられ、J-SAT で働いていることを誇りに思います。



今月のおすすめ求職者 [英語]

第 54 号 (2018.12.1)

登録番号：GN - 3 1 6 2 3

ミャンマー人 女性 (48 歳)

- ◆ 英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : 人事部長、HR 兼ゼネラルマネージャー
- ◆ 主な職歴 : 人事&アドミン部長、シニア人事&アドミンマネージャー
- ◆ 希望給与 : 250 万チャット~ (応相談)

- ◆ 備考 : ヤンゴン経済大学 MPA 取得。国際法律ディプロマ・ビジネス法律ディプロマ、Business Studies ディプロマ、人事マネジメント、Office Operating コース修了。HR&アドミン分野にて15年以上勤務経験あり。従業員150人の管理、給与システムの管理、新人採用、上司への報告等を担当。

登録番号：GN - 3 1 5 6 0

ミャンマー人 女性 (35 歳)

- ◆ 英語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆ 希望職種 : ビジネス開発マネージャー、セールス&マーケティングマネージャー
- ◆ 主な職歴 : セールス&マーケティングマネージャー、マネージャー
- ◆ 希望給与 : 180 万チャット~ (応相談)

- ◆ 備考 : ダゴン大学法学専攻卒業 (通信教育)。Strategic Logistics Management Training コース修了。営業分野で7年以上勤務でシンガポールで3年間経験あり。セールスのモニタリング、市場状況のリストの更新、売り上げ管理、市場調査、輸送のアレンジ、部下管理等を担当。日本語の中級レベル会話可能。

登録番号：EN - 3 1 6 5 7

ミャンマー人 女性 (37 歳)

- ◆ 英語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆ 希望職種 : MEP コーディネーター、機械エンジニア
- ◆ 主な職歴 : シニア機械デザインエンジニア、BIM デザイナー、シニア製図者
- ◆ 希望給与 : 150 万チャット~ (応相談)

- ◆ 備考 : ヤンゴン技術大学電工工学専攻卒業 (B.Tech)。Building Services & FireSafety Engineering ディプロマコース修了 (ニースポリテクニク/シンガポール)。エンジニアリング分野にて16年以上勤務経験があり、その内の9年弱はシンガポールで勤務。

登録番号：EN - 3 1 2 6 6

ミャンマー人 女性 (39 歳)

- ◆ 英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : シニアエンジニア、マネージャー
- ◆ 主な職歴 : シニアプロジェクトエンジニア、QS
- ◆ 希望給与 : 450 万チャット~ (応相談)

- ◆ 備考 : ヤンゴン技術大学土木工学専攻卒業 (BE)。Risk Management, BIM Planning, Construction Contract Administration, AutoCAD コース修了。シンガポールにある建設会社2社でQSを8年弱、ミャンマーにある建設会社2社でQSを4年弱、シニアプロジェクトエンジニアとして2年半勤務経験あり。

登録番号：AC - 3 1 4 8 1

ミャンマー人 男性 (38 歳)

- ◆ 英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : 調達マネージャー、契約エンジニア
- ◆ 主な職歴 : プロジェクトマネージャー、内部セールスエンジニア
- ◆ 希望給与 : 120 万チャット~ (応相談)

- ◆ 備考 : マンダレー技術大学機械工学専攻卒業 (M.E)。エンジニアリング分野にて11年以上勤務経験あり。シンガポールにある2社にて内部セールスエンジニアとして5年半、プロジェクトエンジニアとして3年以上勤務。現場の管理、部下の管理、政府関連業務、クライアントとの交渉、上司への報告等を担当。

登録番号：AC - 3 1 1 8 9

ミャンマー人 男性 (36 歳)

- ◆ 英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : シニアアカウント、財務アナリスト
- ◆ 主な職歴 : シニアアカウント、デューティマネージャー
- ◆ 希望給与 : 100 万チャット~ (応相談)

- ◆ 備考 : ヤンゴン経済学院経営学専攻卒業。会計資格 LCCI 3 取得。シンガポールの2つのホテルにてシニアアカウントとして5年以上、デューティマネージャーとして2年弱、ミャンマーでもホテル3件にて勤務経験あり。税金手続き業務、財務諸表の準備、キャッシュフローの管理、部下の管理、予算の管理、上司への報告等を担当。

登録番号：AC - 3 1 6 8 5

ミャンマー人 女性 (31 歳)

- ◆ 英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : シニアアカウント、支払いアカウント
- ◆ 主な職歴 : 支払いアカウント、アカウント
- ◆ 希望給与 : 80 万チャット~ (応相談)

- ◆ 備考 : ヤンゴン経済学院商学専攻卒業。Financial Accounting ディプロマ取得。現在は、ACCA Part 2 受講中。アカウント分野にて7年弱勤務経験あり。費用の管理、銀行の手続き、税金手続き、財務諸表の準備、予算の管理、上司への報告等を担当。

登録番号：IT - 3 1 3 9 8

ミャンマー人 女性 (28 歳)

- ◆ 英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : ネットワークエンジニアリング
- ◆ 主な職歴 : シニアネットワークエンジニア、外部サービスマネージャー
- ◆ 希望給与 : 130 万チャット~ (応相談)

- ◆ 備考 : タンリン技術大学情報技術学専攻卒業。ネットワーク関連 CCNA 取得。CPA Code of Conduct, CPA OSM-Q Ticket Handling, CPA Project トレーニングコース修了。IT 分野にて5年以上勤務経験あり。プロジェクト管理、生産ネットワークのメンテナンス、サイトのチェック等を担当。

上記、候補者に興味がある場合は登録番号をご用意の上、お問合せください。
弊社登録者は、31,585 名を超え、このほかにも優秀な候補者が多数おります。
詳しくは、担当：森川 (TEL : 09-261138201、メール : morikawa@j-sat.jp) までお気軽にお問合せください。

今月のおすすめ求職者 [日本語]

第 54 号 (2018.12.1)

登録番号：JP - 3 1 5 9 5

ミャンマー人 女性 (28 歳)

- ◆ 英語 : ビジネス場面で適切に話することができる
- ◆ 日本語 : 限られたビジネス場面で話することができる
- ◆ 希望職種 : アドミン、プロジェクトマネジメント
- ◆ 主な職歴 : 歯科医
- ◆ 希望給与 : 120 万チャット～ (応相談)
- ◆ 備考 : ヤンゴン歯科医学大学卒業。日本にある東京グローバル日本語学校にて日本語コース修了。シンガポールにあるノーサンブリア大学健康科学 (マネジメント) 専攻卒業 (修士号取得)。日本語能力試験 N2 取得。日本で 3 年以上滞在した経験あり。

登録番号：JP - 3 1 6 1 6

ミャンマー人 女性 (27 歳)

- ◆ 英語 : 限られたビジネス場面で話することができる
- ◆ 日本語 : 限られたビジネス場面で話することができる
- ◆ 希望職種 : 秘書、アドミン
- ◆ 主な職歴 : セールス&オペレーションエグゼクティブ
- ◆ 希望給与 : 80 万チャット～ (応相談)
- ◆ 備考 : マンダレー外国語大学日本語専攻卒業。今年 12 月に日本語能力試験 N2 を受験する予定。Business Management and Administration コース修了。旅行ツアー会社にて 4 年半、外務省にて 2 年以上勤務経験あり。日本語のタイピング可能。

登録番号：JP - 3 1 4 9 9

ミャンマー人 男性 (28 歳)

- ◆ 英語 : 社内の多様な場面で話することができる
- ◆ 日本語 : 限られたビジネス場面で話することができる
- ◆ 希望職種 : 日本語スピーカー、通訳
- ◆ 主な職歴 : パートタイム
- ◆ 希望給与 : 80 万チャット～ (応相談)
- ◆ 備考 : 静岡インターナショナル・エア・リゾート専門学校ランゲージコース専攻卒業。日本語能力試験 N2 合格。日本で 4 年以上滞在経験があり、在学中にメッキ加工や電鍮、精密板金の試作会社や新聞社・コンビニなどにてアルバイトをした経験あり。

登録番号：JP - 3 1 3 1 0

ミャンマー人 女性 (21 歳)

- ◆ 英語 : ビジネス場面で適切に話することができる
- ◆ 日本語 : ビジネス場面で適切に話することができる
- ◆ 希望職種 : グラウンドスタッフ
- ◆ 主な職歴 : 無し
- ◆ 希望給与 : 50 万チャット～ (応相談)
- ◆ 備考 : ヤンゴン外国語大学日本語専攻卒業。日本語能力試験 N1 取得。マンダレー外国語大学で英語ディプロマコース修了。Foundation in Travel and Tourism, Tour Guide (Basic), UCS Account Software Training のサーティフィケート保有。ミャンマー語・日本語のタイピング可能。

登録番号：JP - 3 1 1 6 4

ミャンマー人 男性 (37 歳)

- ◆ 英語 : 限られた場面での社内会話可能
- ◆ 日本語 : 限られたビジネス場面で話することができる
- ◆ 希望職種 : マーケティング、通訳
- ◆ 主な職歴 : 通訳、セールス担当者
- ◆ 希望給与 : 70 万チャット～ (応相談)
- ◆ 備考 : LOGOS 国際学院にて日本語専攻卒業。国際情報経済専門学校卒業。日本語能力試験 N3 保有、N2 は独学で勉強中。日本で滞在中、ホテルサービス会社 2 社にて 7 年以上勤務経験あり。日本語のタイピング可能。

登録番号：JP - 3 1 3 5 2

ミャンマー人 女性 (35 歳)

- ◆ 英語 : 社内会話可能
- ◆ 日本語 : ビジネス場面で適切に話することができる
- ◆ 希望職種 : マネージャー、通訳、教師
- ◆ 主な職歴 : ゼネラルマネージャー、アドミン兼人事マネージャー
- ◆ 希望給与 : 150 万チャット～ (応相談)
- ◆ 備考 : 日本にあるアークアカデミー日本語学校にて日本語専攻卒業。新宿情報ビジネス専門学校情報ビジネス学科専攻卒業。Business Management ディプロマ取得。日本に計 7 年滞在経験があり、食品販売会社の正社員オフィススタッフとして 1 年間勤務。

登録番号：JP - 3 1 3 6 1

ミャンマー人 女性 (18 歳)

- ◆ 英語 : 社内会話可能
- ◆ 日本語 : ビジネス場面で適切に話することができる
- ◆ 希望職種 : 教師
- ◆ 主な職歴 : 無し
- ◆ 希望給与 : 50 万チャット～ (応相談)
- ◆ 備考 : 日本語能力試験 N2 取得、N1 勉強しています。現在は、ダゴン大学動物学専攻、1 年生 (通信教育)。日本に 5 年ほど滞在した経験あり。日本語のタイピング可能。

登録番号：JP - 3 1 3 5

ミャンマー人 女性 (25 歳)

- ◆ 英語 : 社内会話可能
- ◆ 日本語 : 限られたビジネス場面で話することができる
- ◆ 希望職種 : 製図者
- ◆ 主な職歴 : 製図者
- ◆ 希望給与 : 40 万チャット～ (応相談)
- ◆ 備考 : ビイ技術大学土木工学専攻卒業 (B.E)。日本語能力試験 N3 取得、今年 12 月に N2 受験予定。Modeling (Revit Architecture & Structure) Fundamental of RC Structure Analysis & Design コース修了。日系企業で 2 年弱勤務経験あり。JWWCAD ソフトウェア使用可能。

上記、候補者にご興味がある場合は登録番号をご用意の上、お問合せください。
弊社登録者は、31,585 名を超え、このほかにも優秀な候補者が多数おります。
詳しくは、担当：森川 (TEL : 09-261138201、メール : morikawa@j-sat.jp) までお気軽にお問合せください。